

Parlez-vous culture ? – Herausforderung interkulturelle Kommunikation im Französischunterricht	4
01 Prêt, prête pour la France ? – Un quiz pour commencer / Fit für Frankreich? – Ein Quiz zur Einführung	16
02 L'iceberg culturel / Der Eisberg – Ein Kulturmodell	20
03 Des choses « typiquement allemandes » / „Typisch deutsche“ Dinge	25
04 Arrête de gesticuler ! La communication non verbale en français / Mit Händen und Füßen sprechen – Nonverbale Kommunikation auf Französisch	29
05 A la lettre – Proverbes et valeurs / Beim Wort genommen – Sprichwörter und Werte	38
✧ 06 Faux amis / Falsche Freunde	42
07 Ma fleur culturelle / Meine Kulturblume	47
08 La capsule culturelle – Ce qu'ils devraient savoir sur nous / Unsere Kulturkapsel – Was sie über uns wissen sollten	49
✧ 09 Mon univers familial / Meine Weltkarte – meine Wurzeln	52
✧ 10 Tous pareils, tous différents ? / Alle gleich und doch verschieden?	55
✧ 11 C'est comme ça qu'on fait ! – Mes préférences culturelles / So geht's am besten! – Meine kulturellen Vorlieben	58
12 De qui parlent-ils ? / Über wen sprechen sie?	61
13 La roue de la perception / Das Wahrnehmungsrad	65
14 Une question de perspective / Eine Frage der Perspektive	69
15 Le plan tordu / Der verrückte Stadtplan	73
✧ 16 C'est le ton qui fait la chanson / Der Ton macht die Musik	79
✧ 17 Si proche, si loin... La proxémique, langue de l'espace / Nähe und Distanz – Proxemik, die Sprache des Raumes	90
18 Les styles de communication / Kommunikationsstile	93
19 Rencontres dans le pays partenaire : Etudes de cas / Begegnungen im Partnerland: Fallstudien	99
20 La coopération franco-allemande : Etudes de cas / Deutsch-französische Zusammenarbeit: Fallstudien	104
21 La négociation en France : Etude de cas / Französische Verhandlung: Fallstudie	108
22 Le revers de la médaille – Inverser les standards culturels / Die zwei Seiten der Medaille – Kulturstandards umdeuten	112
23 Les valeurs culturelles en carré / Kulturquadrate	117
✧ 24 Quand les « Comme-ci » rencontrent les « Comme-ça » – Une simulation interculturelle / „Comme-ci“ und „Comme-ça“ – Eine interkulturelle Simulation	123
✧ 25 Chez les « Boum-Boum-Boas » – Une simulation interculturelle / Bei den „Bumm-Bumm-Boas“ – Eine interkulturelle Simulation	128
26 Le guide interculturel / Der interkulturelle Reiseführer	131
27 Avant de se lancer dans la communication interculturelle... / Bevor wir uns in die interkulturelle Kommunikation stürzen	135
28 S.O.S. choc culturel – Trousse de secours / S.O.S. Kulturschock – Hilfspaket	137
29 Parler dans la langue étrangère – Stratégies et défis / Herausforderung Fremdsprache: Kommunikationsstrategien und -tips	143
30 Pour une communication réussie / Für eine gelungene Kommunikation	147
31 Un quiz pour la fin / Ein Quiz zum Schluss	151
Bildquellennachweis	160

Die mit ✧ gekennzeichneten Übungen können auch mit sehr geringen Sprachkenntnissen bereits auf Französisch durchgeführt werden.